

Klein, Pavel

Projekt občanského sdružení *Ars comparationis* : (dramatika ruského symbolismu)

Sborník prací Filozofické fakulty brněnské univerzity. Q, Řada teatrologická. 2002, vol. 51, iss. Q5, pp. 132-

ISBN 80-210-2986-2

ISSN 1214-0406

Stable URL (handle): <https://hdl.handle.net/11222.digilib/114495>

Access Date: 20. 02. 2024

Version: 20220831

Terms of use: Digital Library of the Faculty of Arts, Masaryk University provides access to digitized documents strictly for personal use, unless otherwise specified.

PROJEKT OBČANSKÉHO SDRUŽENÍ ARS COMPARATIONIS (DRAMATIKA RUSKÉHO SYMBOLISMU)

V roce 1999 bylo na podnět zahraničních organizátorů společnosti International Association of Word and Image Studies (I. A. W. I. S.) ustaveno občanské sdružení *Ars comparationis*, jehož cílem se stala, jak už sám název napovídá, komparatistika a přiblížení jednotlivých umění. Díky této iniciativě vznikl také společný projekt Ústavu divadelní a filmové vědy a Ústavu slavistiky FF MU v Brně, jehož cílem je spolupodílet se na výzkumu ruského symbolistního divadla a dramatu, v jehož rámci se podařilo v roce 2001 vydat první díl publikace nazvané *Dramatika ruského symbolismu*, obsahující původní symbolistní hry v originále, přepsané do současné ruštiny, společně s komentáři, vztahujícími se k prvotnímu inscenování těchto dramatických textů, a související studií o sledované problematice. Vzhledem k tomu, že poznání dramatické literatury ani jejího následného převedení do inscenační praxe není možné bez znalosti primárního textu, a to nejlépe originálu, dovoluujeme si odborné veřejnosti a především studentům, schopným číst rusky, předložit první část těchto textů, zachycující dramatickou tvorbu dvou hlavních představitelů starší vlny ruského symbolismu K. D. Balmonta a V. Ja. Brjusova, kteří patří mezi nejvýznamnější experimentátory v oblasti dramatické literatury. Doufáme, že tyto v České republice dosud nedostupné hry vyvolají nejen zájem literárních a divadelních vědců, ale též překladatelů a praktických divadelníků, který umožní oživit výzkum sledovaného období či případně dovolí navrátit symbolistní dramatikou na české scény.

Pavel Klein